

# SZABADSÁG

POLITIKAI NAPILAP.

Előfizetési árak:

Helyben: Negyedévre	3 korona.
Éves: Negyedévre	12 "
Éves: Negyedévre	5 "
Éves: Negyedévre	20 "

Felolós szerkesztő:  
Rudnyánszky Gyula.

Kiadó laptulajdonos:  
Gászló Gózsó f.

Ár: Személyes ára 4 fillér.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Debrecen, Csapó-u 9. — Telefon

## TÁVIRATOK.

### Japán-francia verekedés.

Tiencin, jul. 16. A július 14-iki sahaikvani verekedés alkalmából, mely francia és japán katonák között történt, hét japánt megölték és tizenkettőt megsebesítettek. A franciák közül három katonát halt meg és öt sebesült meg.

### Főhercegnők a Tátrában.

Bécs, jul. 7. Gabriella, Izabella és Alice főhercegnők ma Poprád-Felkára utaztak. A főhercegnők a nyár nagy részét a magas Tátrában töltik.

### Menekülők visszatérése.

Konstantinápoly, jul. 17. Hivatalos török kimutatás szerint április 16-tól június 15-ig 10,886 menekült tért vissza Bulgáriából a macedóniai vilajetekbe és a drinápolyi vilajetekbe.

### A szent zsinat ülése.

Konstantinápoly, jul. 17. Az ökümenikus patriarkátus szent zsinata a tegnapi rendkívüli ülésén helybenhagyta a portának és a nagyhatalmaknak átnyújtandó és a bolpároktól a görögökön Macedóniában elkövetett erőszakoskodásokra vonatkozó memorandum tervezetét és megengedték, hogy támogatást nyújtsanak az utolsó gümendsei események folytán kárvallott görögöknek.

### Partravetett diplomata.

Kingsbridge, jul. 17. Az amerikai konzul megállapította, hogy a tengertől tegnap partravetett holttest valóban az elveszett amerikai diplomatáé, Rent Loomisé.

### Egy falu pusztulása.

Chembery, jul. 17. Egy vízforgatag tegnap Bosel falu felét elpusztította. Számos ember életét vesztet e és sokan megsebesültek.

### A moldvai vajda emlékezete.

Csernovic, jul. 17. Tegnap a Radauz melletti kutnai kolostorban számos bel és külföldi ünnepi vendég jelenlétében ünnepelték Nagy Istvánnak, a moldvai vajdának és a kolostor alapítójának 400-ik évfordulóját. Az ünnepségen meg-

jelent Lupul tartományi főnök és Cegolniceanu román konzul, ki a román király nevében koszorút tett Nagy István sírjára. A Bukarestből érkezett ünnepi vendégek közt voltak Filipeszku és Sradisstenu volt miniszter, Banderea szenátusi elnök, Tocsileszeu és Onciu egyetemi tanárok. Bécsből Nenmann tanár volt egyetemi rektor jelent meg az ünnepségen. Repta dr. nagy segédlettel misézett, mire Onciul tanár a kolostor udvarában tartott ünnepi szónoklatot. Ő felségéhez hódoló táviratot intéztek. A rövid idővel később megérkezett királyi választáviratot Repta dr. érsek az összegyűlt óriási lelkesedése közepette olvasta fel. Az ünnepi sátorban tartott diszlakomán több száz ünnepi vendég vett részt. Septa érsek viharos tetszés közt mondott pohárköszöntőt az uralkodóra. Délután a kolostor kertjében zenelődés és népmulatság volt.

### Csehov Antal halála.

Olvásóink bizonyára ismerik, Csehov Antal orosz írók műveitől. A társadalom mestere volt és a világ minden nemzete épp úgy ismerte, mint nemzete. Élete derekán törte ketté a halál, abban az időben, midőn alkotásától még sokat árt az emberiség.

Oroszországnak ez a veszteség a japánbarát Európa minden zugában részvételt kelt. Csehov Antal, a gazdag orosz birodalomnak egyik legértékesebb munkása, az egész világnak dolgozott. Hazája szélső keletén született s a legfinomultabb nyugat irányát szolgálta. Ő az oroszok Maupassantja, a nagy emberlátó, a ki vitágyegyetemeit apró tükröképekbe szoritja. Mérhetetlen nagy skálája minden társadalmi rétegen keresztülható szociológus intuíció, kézfogható plaszticitás és szinte telegrammszerű szabatoság jellemzik írásait.

Nálunk Csehov csak úgy otthon van, mint Amerikában, mint Ausztráliában, a legfinyásabb angolok s a legbárdoltalanabb délafrikai németek egyaránt olvassák minden apróságát. A magyar napi sajtó tárcarovatának szinte kifogyhatatlan táplálója volt. Írásművei kurtaságai modern Oroszországot tükröztetik. Nem olyan erős faji vonásokban, mint elődei, Turgenjev, Gogol és Danilevszky tették, sem azzal a fekete realizmussal,

mint riváliska, Gorkij. Ő annak az orosz polgárosztálynak volt inkább írója, melyről a világ keveset tudott, mivel az orosz társadalomnak csak az alja és a krémje van mozgásban. A polgári orosz társadalomnak erkölcei már belekorrumpálódtak az európai könnyelműségbe, de még nem vetkőztek ki a muszka sűrűvérűségéből. A nélkül, hogy utánozná Maupassant-t, az ő könnyű virtuozitásával és szkeptikus iróniájával, mélységével és olykor romantikájával ad számot az orosz társadalom lelki életéről. Ezt a zamatot, specifikus orosz faji izt a modern Európához leginkább közeledő orosz író tudott összes társai között a legnagyobb hatásra és dicsőségre szert tenni.

Nemrégén híre járt, hogy a haretérre készül. El helyet oda ment, a hol elesett honfitársai várnak reá.

Csehov Pavlovics Antal született Taganrogban (az Azovi-tenger közelében) 1860-ban, Már 1879-ben kezdett irogatni. Irt humorisztikus elbeszéléseket, tárcákat bírálatokat, e közben elvégezte a moszkvai egyetemen az orvosi tanfolyamot, s mint gyakorló orvos működött Moszkvában. Művei igen gyorsan népszerűséget szereztek neki nemcsak Oroszországban, hanem a külföldön is. Magyarra is több művét lefordították. 1888-ban az orosz császári akadémia a Puskin-féle nagy díjjal tüntette ki Raszkazy (Elbeszélések) című kötetét. 1890-ben beutazta Szibériát és Szabalin szigetét, hogy megismerkedjék a kényszermunkákra deportáltak helyzetével. Meglátogatta Kinát, Ceylont, 1891-ben pedig Európát. Eddig megjelent kötetei: Pesztrije raszkazy (Tarka elbeszélések), Vszumerkah (Félhomályban), Raszkazy (Elbeszélések), Hmuryje ljudji (Sötét emberek), Duel (A párbaj, hosszabb elbeszélés), Kastanka (egy ilyen nevű kutyá története, gyermekek számára), legujabban Patata N. 6. (A 6. számú palota), Ivanov (dráma) s több egyfelvonásos dramolett. Az orosz-japán háboru kitörésekor Csehov az első között volt, a ki mint orvos felajánlotta szolgálatát hazájának s el akart utazni a haretérre. Amde súlyos és fájdalmas betegsége megakadályozta terve kivitelében és így csak véletlen, hogy a halál nem a haretéren érte utol.

FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruház  
 Budapest, IV. Kőzponti Várostervezési (Károlyi-körút)

## Ezerkilencszáz hajléktalan.

— Egy virágzó község pusztulása. —

Bozony község, mely a Mátra-hegység alján, négy kilométernyi távolságban van Parád fürdőhelytől, mint táviratunkban jeleztük. Most a következő híradást kaptuk a rettenetes katasztrófáról:

A község 2000 lakosa közül 1900 hajléktalan lett. Háromszáz lakóház közül csak negyven maradt épségben, azonkívül 545 mellék helyiség is elpusztult. Tömeges marha, ló és baromfi is odaveszett. A kár a hatóság által végzett becslés szerint legalább másfél millió korona. Még sajnálatosabb, hogy a katasztrófa hat ember áldozatot is követelt.

A mentés alkalmával a falunak majdnem minden lakosa kisebb-nagyobb mértékben megsérült és attól tartanak, hogy husz ember az égési sebek következtében teljesen megvakul.

Az inség szinte leírhatatlan. A lakosság szabad ég alatt, a mezőn és kertekben alszik.

A szerencsétlenséget Gábor Imre 16 éves parasztlány okozta. Kedden délelőtt tízóra tájt hazatért a mezőről és ráakart gyújtani pipájára. Mivel gyújtója nem volt, egy kovából szikrákat csíholt, a melyekkel lángra lobbantott egy szalma köteget. A meggyújtott kötegről a hűvös délnyugati szél egész csomó tűzszikrát vitt egy két méter magas szalma boglyára, melyek egy pillanat múlva lánglobogva égtek. Hasztalanul kiáltott Gábor segítségért, hiába futott oda néhány szomszéd, az erős légáramlat a lángokat a szomszéd épületekre vitte, úgy hogy a tűz rövidesen elharapódzott.

Minthogy az egész falu népe kinn volt a mezőn, a faluban csak néhány asszony és gyermek maradt. Hosszabb időbe tellett, míg két tűzifecskedőt kerítettek elő, de az egyik hasznavehetetlennek bizonyult.

Vizhez is nagyon nehezen lehetett hozzájutni. A Bükkpatak kiszáradt és a kutakból csak igen lassan és életveszedelem közepett lehetett vizet meríteni.

Negyed óra múlva az egész falu egy láng volt. Az asszonyok jajveszkeltek s a gyermekek kétségbeesetten sirtak. Sokan elájultak a nagy hőségben, a fojtó füstfelhők között.

A lovak, ökrök és sertések ide-oda futkostak az utcákon. A lángtenger látára a községbeliek ott hagyták a munkát és hozarohantak, hogy megmentseik vagyonukat.

A szomszédos községből is segítség érkezett. Wenckheim Dénes gróf és Széchenyi Antal gróf, a kik most Sasvár kastélyban vannak, továbbá Rajczinger erdész halálmegvetéssel rontottak az égő házakba, hogy emberéletet vagy értékes tárgyakat megmentsenek a pusztulástól.

Szegedi János parasztgazda megakart menteni szénakészletét. Miközben felmászott egy szénaboglyára, lángok csaptak ki belőle, a boglya összedőlt és Szegedi bennégett. Fejes János, a mikor vizet akart merni, beleesett a kutba és a vízbe fulladt. Fejes Mózesné egy égő szobából ki akarta hozni takarékpénztári könyvét.

Vakmerőségeért halállal bünhődött. Petra Kovács Annáné, a falusi bíró neje szintén elégett. Megfulladt a hétéves Balogh Erzsébet és Pintér Erzsé, a falusi korcsmáros leánya, a kit ágyban ért a tűz.

A községi levéltár a lángok martaléka lett. A 160 éves templom majdnem teljesen elpusztult. Juhász Károly plébános megakart menteni a szentséget, és ez alkalommal súlyos égési sebeket szenvedett.

A tűzvész következtében a lakosság oly nyomorúságba jutott, hogy a legszükségesebb mezei munkát sem folytathatja.

Az épületek háromnegyed része nem volt biztosítva. Eddig a kárvallottak támogatására adakozás útján 5000 korona gyűlt egybe.

Az alispán rendelkezése a lakosság között a megye költségén naponként kétszer kenyéret osztogatnak. A tűz okoztát csak a csendőrség meentette meg attól, hogy a lakosság meg nem lincselte.

Gábort átadták az egri törvényszéknek. A fiatal legény kétségbe van esve. Tegnap öngyilkosságot akart elkövetni, de ezt jókor megakadályozták.

## H I R K.

### Nyári séták.

#### Különös fürdők.

Rekkenő hőség a városban — ez a fürdők évadja. Akinek engedi a szebe, messzire menekül hűs hegyekbe, tenger mellé, forrásokhoz. Pár hét alatt a fürdőhelyek tulajdonosai és bérlői egész esztendői költségüket beveszik. Ilyenkor tele vannak a tapok fürdőhelyek dícsőisével, hirdetésével, mert hat nagy a konkurrencia s az lesz divatos, amelyik olg legtöbbet beszélnék.

Vannak azonban olyan fürdőhelyek, amelyeknek nincsen konkurenciájuk s aki hall róluk, inkább nagyot bmul, vagy nevet rajtuk. Ilyen például Tirolban a széna fürdő. Ez a speciális korántsem jelenti azt, hogy Tirolban bizonyos fajta széna terem, amelyből fürdőviznek valót főznek. A tirol széna-fürdőben egyáltalán nincsen víz. Legfeljebb a fürdővendég saját verejtéke.

Mert ez a kura abban áll, hogy a napról áthevitett szénába állig beletemetik az illetőt, aki aztán ugy izzad a szénában, mint a parancsolat. A széna fürdő hatását oly erősnek mondják, hogy a fürdő után saját erejéből ki sem kászálódhat a szénahalmazból az illető, hanem oszt el is mulik tőle a rheumája, meg a hideglelése.

Egy másik különös fürdőhely, ahol szintén híre sincs a víznek, az etruszk Appeninek között van, közel Firencehez, Toscanában. Ott van a híres pokolbarlang, amely valamikor a híres olasz költő Giusti atyja tulajdona volt. Az 1849-ik évben felfedezték ennek a barlangnak a sajátosságát, amely abban áll, hogy szinte izzóan forró a levegő benne. Néhány percig ebben a barlangban állani elegendő arra, hogy a kábulság izzadjon az ember. A barlang 3000 méter hosszú alagút s minél mélyebben hatol belé az ember, annál nagyobb hőfoku levegőre talál.

Ily módon fel is osztották a barlangot három részre: az elejét menyországnak nevezik s ebben 27 Celsius a hőség aztán következik a purgatórium, amelyből a pokolba jutunk. Itt már 30—40 fok Celsius a hőség. A barlangot szépen berendezték légfürdőnek s nagyon sokan látogatják.

Fürdővendégei között volt Kossuth Lajos és Garibaldi is, akiknek neveit emléktábla örökíti meg. A gyógyfürdőt ebben a barlangban jeles orvosok veze-

lik s két hét alatt egészséget biztosítanak a betegnek, aki használja.

Tul a tengereken is mindenütt találunk fürdőhelyeket és gyógyforrásokat, utazók állítása szerint azonban talán a leggazdagabb táj e tekintetben Japán. A vulkanikus ország minden részében sok a hőforrás, amelyek közül sok gyógyfürdőül szolgál. Van azonban egy, amelyről a párizsi Journal igen pikáns ismertetést közöl. Ez az Ikaofürdő, amelyet a XVI. század óta használtaok gyógyhelyül a japánok s az a különössége, hogy ott ősi babona szerint semmiféle ruhában nem szabad a vízbe lépni.

Ott lubickolnak tehát a kristálytisza pataokban a japán gavallérok és hölgyek Adám és Eva kosztümjében, ami fölött senki sem botránkozik meg. A babonás hit szerint az, aki ruhában lép ebbe a vízbe, melynek csodahatása van, halálos bajt vesz magára — a babona ellen pedig nehéz küzdeni.

Japánban ilyen csekélységen nem is akad fenn senki. Van azonban más különös fürdő is Japánban; olyan, melynek 70 fokos forró a víze s a nagy hőfok nem riasztja vissza a japánokat, hogy megfürödjének ebben.

#### \* Öngyilkosság a Vénkertben.

Tegnap délután egy egynegyed hat óra tájban a Libakertnek a Vénkert felé eső részén felakasztva találták meg Balku József libakertes földmivelő Honvéd u. 11. szám alatti lakost. Azonnal értesítették a rendőrséget, ahonnan Mihályi rendőrfelügyelő ment ki a helyszínére s levágatta Balku Józsefet, akit már nem lehetett többé életre téríteni, mert teste egészen kihült. Az orvos rendőri vizsgálat fogja majd kideríteni, hogy mióta függhetett már felakasztva. Semmiféle írást nem hagyott hátra, amelyből segíteni lehetne, hogy tettét miért követte el így aztán csak találgatják. Hozzáartozói azt mondják, hogy fájdalom betegség gyötörte s ezért követte el végzetes tettét. Holttestét nem szállították be a közpórházba.

\* A vadásztársulat közgyűlése. A debreceni vadásztársulat tegnap délelőtt 9 órakor tartotta meg rendkívüli közgyűlést a megyeház termében. A gyűlést Orosz Sándor elnök nyitotta meg, üdvözölve az elég szép számmal megjelent tagokat. A közgyűlés tárgya: a házszabályok átdolgozása és javítása volt. Az eddig érvényben levő házszabályokat pontról-pontra felolvasták, majd helyesbítették. Egyes szakaszoknál élénk vita és eszmecsere támadt. A régi házszabályokat némi módosítással elfogadta a közgyűlés.

\* Gyűjtés a sánta kis lánynak. Már lapunk vasárnapi számában föl hívtuk a jószívű közönség figyelmét a kis Szána Rózsira, ki egyik lábára sánta. Már tavaly is fürdőn volt a nagyközönség jótekonyságából és még ha az idén is elmehetne, teljesen fölépülne. A fürdő orvos nyilatkozatot is adott ki, hogy ez az eset bekövetkezik. Mily boldogság lenne ez arra a szerencsétlen kislányra. Meg lenne mentve attól, hogy egész

életére igénybe vegye a társadalom segítségét, mert önmaga kereshetné meg mindennapi kenyerét. Ujból fölhevítjük a jótékony egyesületeket és lapunk olvasóit, hogy tegyék leheróvó a kis sánta leány fürdőre menetelét, hadd szabaduljon meg gyöngye lába bénaságától. Bármily csekély adományt köszönettel fogadunk és kérjük azt lehetőleg e hónap 25-ig beküldeni, hogy Szana Rózsi a jövő hó elsején utarkelhessen.

A Szabadság szerkesztőségéhez befolyt eddig a kis sánta Szana Rózsi fürdőköltéségeire:

Dabrecen sz. kir város 20 kor.  
A Szabadság szerkesztősége 9 „  
A Szabadság nyomdászemélyz. 5 „

**Gyalog a Tátrába** helybeli m. kir. állami főreáliskola két derék nyolcszázados tanulója nézeteik gyarapítása és a szép vidéket tanulmányozása céljából elhatározták, hogy a magas Tátrát bejárják. A szép ifju: *Antalfi Lajost* és *Pető Lajos* e hónap 12-ikén indultak el és csak *Mikó István* pihentek meg, hol *Ribó György* malomtulajdonos magyaros vendégszeretettel fogadta derék diákjainkat. A fiuk ma érkeztek kassára, hanem a magas Tátrába gyalognak és néhány hétig ott maradnak.

**A kis árva halála.** A debreceni jótékony nőegylet által fentartott *Stefánia* árvaháznak halottja van. Szombaton reggel még ott játszadozott és tegnap virradóra elköltözött az angyalok közé. Az orvosi tudomány és a szerető ápolás nem tudta a beteggé vált leánykát megmenteni. Gyöngye virág volt, lefőtt a betegség érintésére Holnap temetik, kis barátai kikésérik a kis Szabó leányt a temetőbe és fájó szívvel látják üresen maradt helyét az árvaházban, mert a kis Szabó amilyen kicsi volt, olyan jó, nemes szívű gyermek volt, kit mindnyájan szerettünk. Kora halálát gyorsan fellépő veselő okozta.

**Emlékünnepély.** A pénzügyi tisztviselők kuglizó egyesülete megható emlék-ünnepélyt rendezett a postaépületben lévő helyiségében tegnap délután elhunyt elnöke *Konc Elek* névnapjára évfordulójának emlékére. Az elhunyt felett *Géressy Kálmán* tankerületi főigazgató tartott szép emlékbeszédet.

**Vizsga a bábaképezdében.** A helybeli magyar királyi bábaképezdében az öt hónapos tanfolyam évváró vizsgája szerdán délelőtt lesz a Péterfia utcai bábaképző intézetben.

**Angelotti mulatója** számos kitűnő új számmal gyarapodott, amelyek mind nagyon megnyerték a közönség tetszését. *Mr. Thuarek* bámulatosan ügyes jongleur, a *Satanella* nővérek kitűnően összetanult elsőrangú és amellet megnyerő külsejű táncosnők. Oriási sikert arat *Szilágyi Elemér*, a kecses nőimitátor, valamint a *The Gastors* zenebohócok a legkülönfélébb itt még nem ismert hangszereken. *Angyal Etel*, *Györfi Ida*, *Göndör Aurél*, *Sarkadi*, *Vandrei* a szép kigyóhölgy és a jeles gárda többi tagja is nagyon szórakoztatott.

**Lopás.** *Teheibner Béla* 39. gyalogezredbeli főhadnagy tegnap délután a Margit fürdőben időzött. Öltönyeit a 33. számú fülkébe téve elment a fürdőterembe. Mig odavolt ismeretlen tettes kilopta kabátjából óráját lóncostul.

**LETZTER JOZSEF** fényképészművészeti és fényképnyomatási műterme, Piac-utca 44 dr. Ujjfalussy-ház Alattól fényképkiállítás a műterem kapubejratánál levő kirakatban.

\* Könnyű nyári ingek és alsó nadrágok Feketénél.

Ma este az Arany Bika kávéházban Rácz Károly zenekara játszik.

## Történetek.

Az érzéketlen leány.

I.

Mindenki azt mondta, hogy Iriznek nincs szive. Érzéketlen teljesen. És hát — van a dologban valami. Sen az öröm, sem a fájdalom nem tudja kedélyét megváltoztatni, marad, aki volt: érzéketlen, unott arcu és mégis csinos leány.

Sirni pláca nem látta senki.

Egy barátnőjét egyszer nagy szerencsétlenség érte. Megégett. S Iriz nem sirt, Iriz csak kondoleált, amint jónevelésű urilányhoz illik.

Meghalt az anyja. Közömbös maradt. Pedig hogy szerette az az ő kicsi lányát. Irizt! Minden kívánságát teljesítette, még mielőtt kimondta volna. Mert kiolvasta a szeméből, hogy mi akar. Az ő végtelen anyai szeretetét sem siratta meg.

Mert érzéketlen, mert modern leány volt a kis Iriz. Nem szabad a fájdalmat mutatni. Ez olyan könnyű, pláne, ha nem is érezzük.

De Iriz egyszer mégsem maradt érzéketlen. Egyszer sirt. Egyszer szivertéptő hangon zokogni kezdett.

Hogy mi volt az oka?

— Egy barátnőjének szebb ruhája volt, mint neki . . .

II.

Válasz,

A leány gyönyörű volt. Deli természet, rózsás arcát, csillogó sötét szemét bivatott poéták énekelték meg könnyen folyó stófákban, s elhalmozták mindazzal, amire csak a nyelv, a szókirás képes. A legrosszakaratubb szem se tudott volna ezen a leányon hibát fölfedezni. Nem is volt rajta. — egyet kivéve.

Hogy mi volt ez a hiba? Tulajdonképpen ez sém az, de a mai kor annak veszi tehát az. A leány tudniillik szegény volt.

Mindazáltal tetszett. Elnézték ezt a hibáját. És versenyeztek mosolyért szegények és gazdagok, ifjak és öregek egyaránt.

Azok között, akik rajongtak érte, kitűnt egy szegény ifju és egy gazdag öreg. Ezek ostromálták leginkább a szép leányt.

A szegény ifju szólt:

— Jer hozzám feleségül. Megelőnk mi egy kis zsufedeles gunyhóban is, szükségét azért nem fogunk látni, mert szeretni fogjuk egymást; a szerelem pedig mindent pótol. Jer hozzám. Én neked adom ifjuságomat, lángoló, heves, izzó szerelmemet.

A szegénységen büszke diadalt al majd a szerelem.

A gazdag öreg szólt:

— Jer hozzám feleségül. Büszke márványpalotám urnójét várja, aki uralkodjék és parancsoljon benne. Ezekre menő szolgálaim minden óhajodat teljesíteni fogják. Jer hozzám. Fényleni és uralkodni.

A leány habozott.

Azután félrefordította fejét az ifju felé. Mosolygott. Észbontóan, édesen. Es az ifjura mosolyogva — az öregnek nyújtotta kezét . . .

Hegedüs.

## KÖZGAZDASÁG.

**A legeltetés.** A városi tanács a hortobágyi erdőőről hazahajandó jószágok felül a következőkben intézkedett.

Tekintettel azon általános ismert rendkívül szomorú körülményre, hogy a Hortobágyon a száraz és folytonosan eső nélküli időjárás miatt a legelő annyira megsemmisült hogy ott már a jószágok elegendő táplálékot nem találhatnak s figyelemmel a már több ízben előfordult hasonló esetekben hozott közgyűlési határozatokra, a városi tanácsa maga részéről a biztonsági közgyűlés utólagos jóváhagyása reményében megengedi, hogy a városi erdőrészekben levő kaszálók tulajdonosai és éves bérleti a Hortobágyon való legeltetés jogait a száraz marhákat a tulajdonosoktól, illetve általuk bérelt kaszálóba és azokat körvágó városi erdőterestbe f. 1904 év július hó 16 napjától kezdve behajthassák határozottan kijelentvén, hogy akár a városi tulajdonát képező erdőteresteken, akár pedig a mások kaszálójában marhákat által okozható károkkért a felelősség őket terheli, továbbá, hogy jogosítatlanul, vagy tilalmas helyekre jószágokat behajtok a ház megtérítésen felül az erdőterest 100. §-ában kimondott bírsággal fogják sújtatni.

Az erdőterestekbe a jószág csak hajtó cédula mellett bocsátható be, mely hajtó cédulákat az adószámvéviség az adószámvéviség a tilalom alá nem eső területre, melyekre már a múlt években is adott ki — fog adatni.

A hajtó cédulákat a kerületi erdőteresteknek is bemutatandók, a ki ezt elmulasztana, szintén az erdőterest törvény értelmében fog büntettni, — olyan városi erdőterestekre, illetve az ott levő kaszálókba, melyek részint ültetvények, részint vágatás miatt jelenleg tilalom alatt vannak, marhát behajtani semmi szim alatt nem szabad, valamint azon területekre sem, melyek legeltetésre még felszabadítva nincsenek.

A járási erdőterest utasítatnak, hogy a behajtandó s náluk hajtó cédulák bemutatása mellett bejelentendő jószágokról kimutatást vezessenek s a törvény és szabályrendeletek, valamint az ezen tilalom áthágást ide haladéktalanul jelentésük be.

1938—1906.

**Arlejtési hirdetmény.**

Debrecen sz. kir. város tanácsa a 8468—1604. sz. t. határozatával a guti erdészlak tervszerű építéséhez szükséges építési munkák biztosítása céljából zártajánlati versenyt tárgyalást hirdet.

A teljesítendő munkálatok a következő összegekkel vannak előirányozva

I. Föld. kőmivesburkoló és elhelyező munkák . . .	6471 K. 45 f.
II. Burkolatok . . .	108 K. 70 f.
III. Vasszerkezetimunkák	618 K. 30 f.
IV. Ács munkák . . .	2615 K. 57 f.
V. Tetőfedő munka . . .	1710 K. 61 f.
VI. Bádigos . . .	844 K. 12 f.
VII. VIII. IX. X. Asztalos, lakatos, fűves, mázó munkák	2626 K. 66 f.

Együtt: 15195 K. 41 f.

azaz Tizenötezeregyszázkilencvenöt korona 41 filler.

Ajánlat tehető minden munka nemre külön-külön, vagy az összes munkára.

A pályázatban résztvehet minden kellő képesítéssel bíró vállalkozó és iparos.

Csakis írásbeli zárt ajánlatok fogadtnak el, melyekben az ajánlatba hozandó egységárak vagy százalékos engedmény mellett és számmal tisztán olvashatóan kiírandók.

Pályázó köteles ajánlatában kijelenteni hogy a tervet költségvetést vállalati feltételeket, és a helyviszonyokat szembe véve magára kötelezőknek érvényesíti.

Minden ajánlattevő köteles az előirányozott összeg 5%-át pánatpénzül készpénzben vagy ovadékképes érték papírban a városi házipénztárnál letenni s a letéti jegyet ajánlatához mellékelni.

Ily letéteket a városi házipénztári hivatalban július hó 26-án délután 4 óráig fogad el.

A szabályszerűen bélyegzett írásbeli zárt ajánlatok f. évi július 26-án d. u. 5 óráig a polgármesteri hivatalhoz érkezőkig.

A beérkező pályázatok f. évi július hó 27-én d. e. 10 órakor a város nagy tanács termében nyilvánosan bontatnak fel.

Elkésve beadott, távirati, vagy utóajánlatok, valamint kellően fel nem szerelt s kétes kifejezéseket tartalmazó ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A városi tanács fenntartja magának a jogot, hogy a beérkező ajánlatok közül szabadon választhasson, vagy azok mellőzéseivel a munkák biztosítására másképen intézkedhessenek.

Minden ajánlattevő ajánlatának a felbontástól számított 30 napig kötelezettségben marad.

A terv, költségvetés és vállalati feltételek a mérnöki hivatalban Simonffy-u. 2 b. szám II. em. 13. (ató a hivatalos órák alatt megtekinthetők, a hol a kívánt felvilágosítások is megadatnak.

Debrecen, 1904. július hó 11.

A városi tanács.

**Mosó férfi ruhakelme**

Sepsi-Szt.-György-i  
magyar gyártmány,  
I öltönyre való

3.50—5 forintig,  
**DONOGÁN és SOMOSSY**

Kunz József és Tsa utóda cégnél,  
Debrecen, Kistemplombazár.

**Aki olcsón, jól, praktikusán**

és modernül  
építkezni akar  
forduljon

**BORSODY I. S. építészhez**

DEBRECENBEN, Hunyadi-utca 21. szám

Templomok, városi lakházak, kastélyok, iskolák, fürdők, gyárak gazdasági épületek stb. tervezését vagy elkészítését, nedves lakások szárazságot, betonozásokat vagy bármily építkezési munkákat helyben vagy vidéken olcsón a legjobb kivitelben elvégzi. Épületekre törlesztéses kölcsönt eszközöl ki. Biztos sikerrel előkészíti a kőmives, kőfaragó és ácsmesterei vizsgárait. Építő iparosoknak előnyösen készít tervekelt költségvetést stb.

**SPECIALISTA**

sérvkötőkben!

**Ujdonság Arak:** Egyoldalu 12 korona | Kétoldalu 24 korona

Cs. és kir. szab. Keleti féle „Gummi-sérvkötő”  
szarvasbőr védővel és biztonsági övvel különösen gyenge és nyomást nem  
kedvelő egyéneknek kitűnő szolgálatot tesz, új jelű használatra melegen ajánlható

**Ára:** Egyoldalu 10 korona | Kétoldalu 20 korona

**Sérvkötők** valódi angol acél rugóval egyszerű de igen szolid és tartós kivitelben! Árak 6—8—10 korona  
Testgyógyászati gyáramban teljes jóállás és legújanyosabb árak mellett készülnek továbbá

Műlájak és mőkerek amputáltak részére.

Ezüstök és egyenesarúók ferdénnyittek részére.

Térd és térdgépek, csomó-, térd- és bokaizület gyuladásnál stb.

Hastűk, gyomorhaj, vándorvese, köldökszerv és légó has ellen 7—24 koronáig.

Havibajkötők, 5—11 koronáig, Gumigörsérnarisnyák, 3—15 koronáig, horetartók, 0.50—4 koronáig (Susp. usor) stb.

Legújabb szerkezetű

**Betegtolókoszik és székek**

lábaddozók és rokkantak számára elismert legjobb minőség, eredeti gyári árak mellett  
Ujdonság Igen célszerű

Cs. és kir. sz. szagtalan hygienikus szobaürszék (cset) legmentesen zárható fedéllel!



sejt- és papír-tartók, eredeti angol kőzetpapíros, hygienikus kőpücsészek, vizigátorok, csecskendő, gőmlők, inhaláló-gépek, pöcsapok (katheter) valamint a betegápoláshoz és betegkényelemhez való összes cikkek gyári raktára.

**Fontos cséplőgéptulajdonosok részére!**

**Gummi!** Valódi francia óvszer-különlégességek eredeti párisi csomagolásban Orvomban ajánlva! Feltétlenül biztos és ártalmatlan Árak Gummi 2—12 koronáig. Hal hólyag 6—12 koronáig.

**Női óvszerek** (Pessarium ocellusium) Mensinga tanár új módszere szerint, több mint 100-szor használatra. Orvosi rendelésre adatik ki. Ára kor. 3—5. Bevez. legújabb 1906—4. évi körülből 3000 diszes

Uj! Auto Vaginal Spray! Uj!  
a legbiztosabb és legkényelmesebb női külső higiénia, Ára kor. 15.—

**Keleti J. műszergyáros Budapest, IV. Koronahereg-u. 17.**

(a főosztályosó Servita-terud zárda-paletában.)

Gyár: Kőzpenti városi. Alapítva 1878.  
**Figyelmeztetés!** Ez a hirdetésre való vonatkozásal, továbbá ezen hirdetésben be- küldésével 20 kor felüli bevásárlásnál — Gummiárknál 20 szág- zaféknél kedvezményt nyújtok.

Debrecen, nyomtatott László József könyvnyomdájában.